

# a.MAG

international architecture technical magazine

DESCHENAUX ARCHITECTES | FELIPPI WYSEN ARCHITECTS | MARAZZI REINHARDT

EN. FR. PT.





2016 - 2018

## HINTERHUEB

Neftenbach, Switzerland

117

EN

In a small rural settlement near Zurich on a remaining piece of an existing site, we had the task to realize a residential house. The triangular geometry results out from the remaining shape when maximizing the site perimeter according to the allowed county regulation requirements. The different uses are stacked and organized vertically due to the small floor plan. The construction can be experienced, and the materials are present.

Despite its unusual ground plan form, the building fits naturally into the ensemble. It adopts the proportions and alignments of the existing buildings, and the roof becomes part of the surrounding roofscape. Materialization and openings correspond to the familiar image, but they are optimized for residential use. The building was constructed using a hybrid construction method. The facade constructed in wood supports the concrete ceilings, the staircase in exposed concrete takes over the bracing and connects the individual floors as a vertical space sculpture. A gallery connects the kitchen and the living area. The entrance area or entrée is three steps lower, hierarchizing the access to the house.

Materials are used directly and can be experienced in their true character. The craftsmanship and a precise detailing are in the foreground. The refinement of simple materials takes place through precise planning and execution. This can be read, for example, in the interlocking stone corners of the cement block walls or the continuous oak handrail. All fixtures and interior walls are placed at right angles to the facade. This gives the building a self-evident organization and an inner calm.

FR

Dans un petit village rural près de Zurich, sur une parcelle résiduelle d'un site existant, nous avons eu la tâche de concevoir une maison résidentielle. La géométrie triangulaire résulte de la forme restante en maximisant le périmètre du site, conformément aux exigences de la réglementation du canton. Les différentes fonctions sont empilées et organisées verticalement en raison de la petite surface au sol. La construction peut être vécue et les matériaux sont présents.

Malgré sa forme inhabituelle en plan de rez-de-chaussée, le bâtiment s'intègre naturellement à l'ensemble. Il adopte les proportions et les alignements des bâtiments existants, et le toit se fond parmi les toitures environnantes. La matérialisation et les ouvertures correspondent à une image qui est familière, mais ils sont optimisés pour un usage résidentiel. Le bâtiment a été construit selon une méthode de construction hybride. La façade construite en bois soutient les plafonds en béton, l'escalier en béton brut reprend le contreventement et relie les différents étages comme une sculpture spatiale verticale. Une passerelle relie la cuisine et la salle de séjour. La zone d'entrée se trouve trois marches plus bas, hiérarchisant ainsi l'accès à la maison.

Les matériaux sont utilisés directement et peuvent être vécus dans leur véritable caractère. L'artisanat et la précision des détails sont au premier plan. Le raffinement de matériaux simples passe par une planification et une exécution précise. Cela se lit, par exemple, dans les angles en pierre imbriqués des murs en blocs de ciment ou dans la rampe continue en chêne. Tous les équipements et les murs intérieurs sont placés perpendiculairement par rapport à la façade. Cela confère au bâtiment une organisation qui va de soi, ainsi qu'un certain calme intérieur.

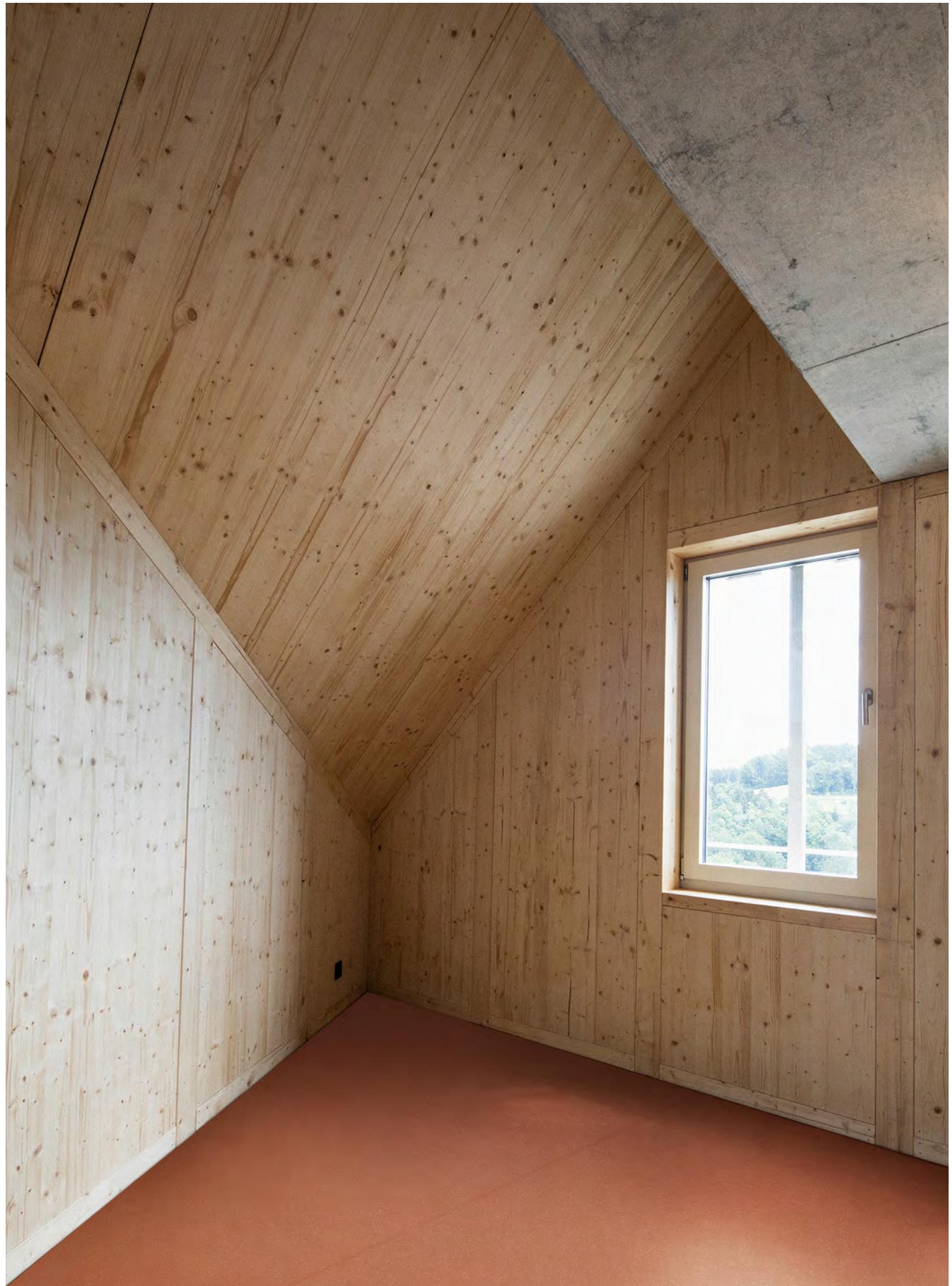
PT

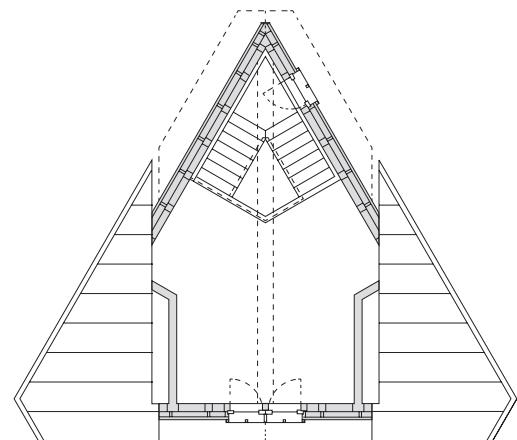
Numa pequena aldeia de carácter rural perto da cidade de Zurique, no espaço remanescente de um lote, tivemos a oportunidade de construir um edifício de carácter residencial. A geometria triangular do mesmo, é o resultado formal directo da optimização do terreno de acordo com o perímetro máximo de ocupação possível, consequente dos requisitos regulamentares permitidos por lei. Os diferentes tipos de uso de cada espaço, são organizados verticalmente devido à pequena dimensão da planta. A construção pode ser experimentada, e os materiais estão presentes.

Apesar da forma incomum da planta, o volume integra-se naturalmente na envolvente. Adota as proporções e alinhamentos dos edifícios existentes, e a cobertura passa a fazer parte das coberturas que lhe são próximas. A materialização e as aberturas correspondem à imagem familiar local, mas são optimizadas para o uso residencial.

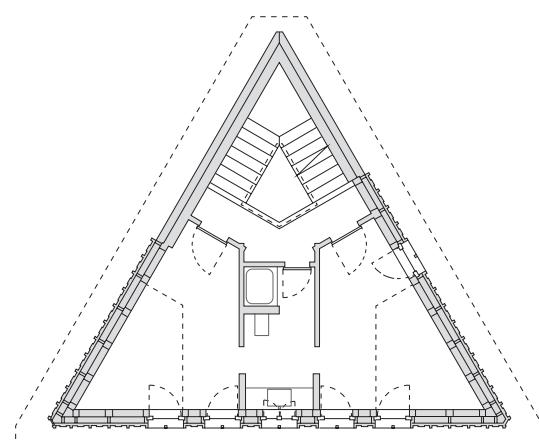
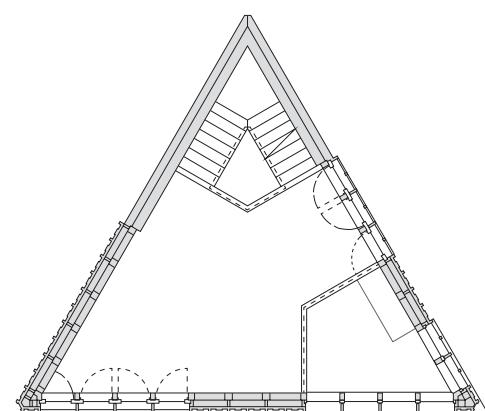
O edifício foi construído usando um método de construção híbrido. A fachada construída em madeira suporta os tectos em betão. A escada, também em betão, mas aparente, assegura o travamento estrutural e estabelece a ligação com cada piso, como uma escultura vertical. A cozinha e a sala de estar estão espacialmente interligadas. A área de entrada posiciona-se três degraus abaixo, hierarquizando o acesso à casa.

Os materiais são usados de forma natural e podem ser experienciados no seu verdadeiro carácter. A manufatura e um detalhe construtivo exaustivo e detalhado, asseguram a base da qualidade construtiva e a possibilidade de escolha de materiais simples. Toda a iluminação e paredes internas são posicionadas em ângulos rectos com as paredes da fachada, o que permite ao edifício uma organização evidente.

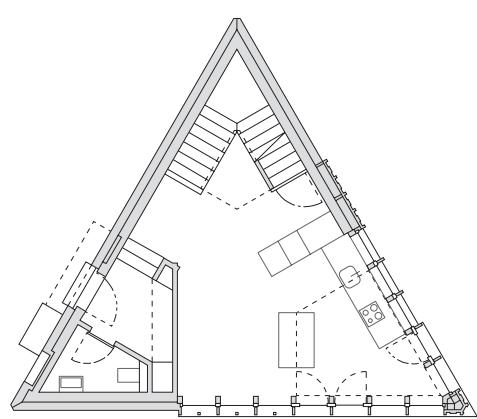


3<sup>RD</sup> FLOOR PLAN

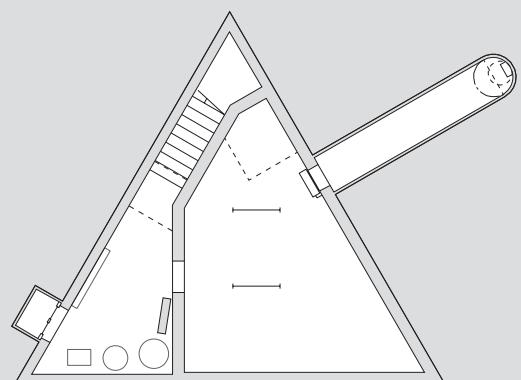
119

2<sup>ND</sup> FLOOR PLAN1<sup>ST</sup> FLOOR PLAN





GROUND FLOOR PLAN



UNDERGROUND FLOOR PLAN



